

LA PAPALLONA

PERIÓDICH BILINGÜE, HUMORISTICH, Y LITERARI

ORGAN DE L' ELEMENT JOVE DE GRANOLLERS

Sortirá al menos una vegada cada setmana

La redacció no 's fá solidaria dels treballs firmats.

Insértense ó no, no 's tornan los originals.

Redacció y Administració

J. Serracant y fill.

Plassa del Bestiar, Núm. 34.

(CARRETERA)

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Trimestre pago adelantat. 1'00 Pta.

Número solt: : : : 0'10 »

Número atrassat: : : : 0'20 »

Movimiento literario-periodístico.

Es ya un hecho indubitable y tangible en Granollers, el movimiento periodístico que en el se nota, y tanto es así, que se publican á la sazón cuatro periódicos, número bastante regular si se tiene en cuenta el exijuo al parecer número de habitantes afectos á la lectura y á las cosas públicas.

Esta prensa tiene varios matices, tales, como el de incolora una, persiguiendo fines aviesos, para vivir, no defendiendo ningun ideal ni escribir por remedio, artículo alguno en todo el año, original, para el mismo, yendo tan solo en busca de algo en los demas periódicos forasteros, con la tijera cortando y llevando á las columnas del suyo, dejando siempre en estado deplorable al autor que no concibió ni escribió para que se hiciera de sus escritos, mangas y capirotos.

Otros se dedican al género festivo y literario con el deliberado fin de alagar á la juventud preferentemente, tratando cuestiones del día, escribiendo exprofeso desde la primera hasta la última palabra, original todo, del cuerpo de redacción de que se compone. Este periódico parece cumplir mejor y adaptarse mas á las aspiraciones y exigencias del público de Granollers.

Hay tambien periódico mercantil que induda-

blemente satisface y ha de satisfacer mas en adelante, pues tiende á mejoras, la necesidad que tenía Granollers de un periódico de esta índole siendo como es nuestra villa comercial é industrial.

También ve la luz pública en esta, una revista científica y literaria, pasando ya de las esferas locales, destinada á los hombres de estudio. El fin de esta publicación, revista mensual, es dar á conocer el movimiento literario moderno á la par que dar traducciones de las mejores obras de autores extranjeros, cultivando el estilo clásico, y órgano de una biblioteca.

Ultimamente, y parece va á ser un hecho, va á publicarse otro periódico. Este será seguramente político á macha martillo, sustentando ideales y programa silvelista en este partido.

También se trata de otro periódico independiente, dicen; esto ya es mas peregrino porque en los benditos tiempos que corremos, no hay *independientes*.

De modo, que habrá periódicos para todos los gustos antes de poco, y esta pléyade de publicaciones han de formar indudablemente época en los anales periodísticos de nuestra villa, siendo seis, los periódicos que se publicarán si resultan ciertos nuestros informes.

Ya no es Granollers un pueblo cualquiera si se tiene en cuenta su movimiento literario. Por un lado, el concurso literario y científico que va á celebrarse en «El Casino de Granollers»

orgullo que ha de ser de nuestra villa, pues la parte activa que se toman los elementos mas vigorosos y de mas importancia de Cataluña, los hombres del saber, á favor del mismo, indica bien claro que no queda no, Granollers, rezagado en la marcha de los tiempos, de entre los pueblos que avanzan con la civilización y el progreso. Y por otra, esa laudable afición de sus hijos al periodismo que revela cuan grato, les es, el estudio y conocimientos distintos.

Bien por Granollers.

¡ Tot es igual !

INTIMA

Avuy com aquella tarde
te torno á teni al costat,
sentats en la mateixa herba
y sota 'l mateix cel blau

Com aquell jorn nena hermosa
lo que veig! ¡tot es igual!,
lo soroll que promou l' ayga
resbalant torrent avall,
'l del vent que 'ns besa 'l rostre
ton cabell negre esbullant,
de las plantas las aromas,
la molta verdor dels camps,
la claror que va perdentse,
dels aucellets los bells cants
y de tos ullets tan negres
aquest dols y hermosos mirar!...

Tot, com aquell jorn hermosa
lo que veig, ¡tot es igual!...

Sols una cosa es diferenta
sols una cosa ha cambiat...

¡Es mon amor ma estimada
que cada dia es mes grán!

J. C. MONTANÉ.

Aixís va 'l mon

En un quart pis d' un dels carrers mes estrets y antichs de Barcelona, hont no hi havia vist may penetrar un raig de sol, teníam nostra dispesa n' Artur Roure, en Pere Tombas y jó.

Era en Tombas fill d' una modestíssima familia y feya vuit ó nou anys qu' estava estudiant la carrera d' advocat gracias á un tío seu que li pagava 'ls estudis.

Aquest any, valguentse d' influencias, acabava la carrera que tants anys li havia costat degut á sas escasas facultats y á la poca aplicació, puig lo temps que devia passar estudiant, lo *malgastava* en lo café del círculo polítich á que perteneixia.

Durant l' últim any de sa carrera lo govern li concedí un bon empleo en Hisenda en pago dels sos bons serveys per la propaganda del partit.

La política es qui m' ha de portar la felicitat, que m' ha de fer célebre, exclamava ell—La política es una tontería, lo saber es qui fa célebre y felís al home, deya n' Artur.—Y jo per no enfadar á cap d' ells los hi deya. Ja veurem las probas, y mes enllá jutjarem.

N' Artur era totalment diferent d' en Tombas.

Fill d' un propietari molt acomodad dell Vallés, li vegeren sos pares condicions excepcionals y lo portaren á fer lo batxillerat en un col·legi y mes tart á Barcelona á estudiar *medicina*.

¡Que n' era d' aplicat! Del dematí fins al vespre estava sempre ab los llibres devant.

Feya ja lo tercer any de sa carrera y tenía sobresalient en todas las assignaturas, pero portat per sas aficions á la literatura, y creyentse ferse célebre y mes tart ser felís, deixá la carrera y entrá de redactor en un periódich.

Si quant *estudiant estudiava*, molt mes ho feya are.

Dia y nit lo veyá devant dels llibres ab lo cap entre las mans, com esprementsel, á fi de que li sortissin novas ideas y combinacions. Son ofici requeria novetat.

Los escrits y algunas obras que publicá eran sublimes y maravillosos y á pesar de tot no havia lograt donar ab lo gust del públich.

Coneguent ell que sa carrera literaria, que 'l devia portar á la felicitat, eclipsava, comensá á languir, s' hi veyá en ell algo anormal y aquesta anormalitat era produhida pels horribles sufriments del pobre jove. ¡Tants anys de continuo treball per res!

Eran tantas las ideas que bullían en son cervell que quant probava d' escriurer se li feya imposible.

Tal era son estat nerviós, que sa fisonomia era la la d' un dement. Es posá febroso, tingué de fer lilit, ¡estava malalt! Yo no 'm moguí d' aprop seu du-

rant sa malaltia. Aqueixa fou breu, puig sols durá sis dias; y el pobre jove, aquella bellesa intelectual, aquell talent privilegiat, qu' estava já sahonat exalá l' últim suspir precedit del mes horrible desespero, y sense poder assistirlo ningú de sa familia. Buscaba la felicitat y... ja l' ha trovada.

¡Pobre Artur! Ell que vegé sa primera llum al mitj d' un bosch, l' home robust que havir nascut pera cuidar las terras, pera desafiar las intemperansas del temps y viurer felis en sa llar no pogué resistir lo treball intelectual que exigia la carrera empresa per ell.

Lo mateix dia de sa mort fou proclamat diputat en Tombas qui m' ho escrigue y 'm deya que ja era dítxós.

¡Aixis va 'l mon! Vaig exclamar. Quants y quants cassos com aquest havem vist en que trionfa la desidia y la estupides á la virtud y al saber.

F. HUMAN Y TARI.

A la mare.

Ab goitx lo llevant sento que rencorós braola
Y als hòmens embolcalla lo furiós capdill
Me porta la noticia y ab véu que 'ns enarbola
Diént: lo cor ferintme *recórdat que 'ts un fill.*

Recórdat d' aquell día, no fa molts anys encare
Que tremolant nasqueres vegent del mon la llum
Recorda las caricias ab que 't cuydá ta Mare
Guardante recelosa, qual olorós perfúm.

Recórdat de l' Autora dels días de ta vida
Qué per son fill caríssim daría fins la sanch
Escolta sa veuheta que encare l' eco 't crida
De quan á tu 't gronxava fent amorós *tinch tanch.*

Los besos y joguinas que sempre 't prodigava
L' amor encés que 't duya tancat á dins son cor
Las tendres miradetas ab que 't regocitjava
Lo susto que prenía, sentint no mes ton plor

Recordo de la Mare tan celestials ofrenas
Que feya carinyosa per son fillet *diví*
Recordo sas dulzuras, son goitx, també sas penas
Ab ella sempre penso, oy Mare? y ella ab mí.

GUILLEM CONFORTATIU.

Intimidades

A mi naturaleza me ha dotado,
como á todo mortal, de inteligencia,
predio que de erial lo han transformado
en huerto y en jardín mi fé y paciencia.

A su árduo cultivo y su cuidado
consagro infatigable mi existencia
y espero que semillas que he sembrado
me den flores y frutos: arte y ciencia.

Como en parte es jardín y huerto en parte
riego con mi sudor jardín y huerto,
ó que es igual, cultivo, ciencia y arte,
y no se á quien prefiero en mis sudores.

Las hortalizas son útiles, cierto:
¡pero me gustan mucho más las flores!

CARLOS C. CATALÁ.

Cassino de Granollers

QUINT CERTAMEN—ANY DE 1896.

Llista de las composicions rebudas fins avuy en
Secretaria. (Continuació)

92 *La vinya morta.* Tot es herm tot es sech... (Agu-lló). 93 *Paysatge.* Idili. 94 *A las noyas de Granollers.* Una noya es... per mí. 95 *La despedida.* ¡Mare, la patria 'm crida... la Patria es ans que tot!. 96 *La púbilla.* ¡oh vici!. 97 *¡Romiatge!*. Camina que caminarás... 98 *Cuento.* Una vegada era un Rey... 99 *La Pubilla!*. Amor. 100 *Lo Casal esfondrat.* ¡Pobre Patria!. 101 *Veus perdudas.* Veccia sonanata-nuova parola. 102 *Captan.* (sense lema.) 103 *Granollerensa.* Quadret 104 *¡Contras!*. A solis ortu usque ad ocassum. 105 *Romiatge.* Per l' infinit. 106 *A ma lira.* Despedida. 107 *La mort d' un nen.* Uu mes al cel. 108 *Lo periodisme en las poblacions subalternas &.* La prensa periódica es una palanca del progrés. 109 *Males que origina el absentismo á las regiones agricolas, y medios de evitarlo.* Las ciudades están interesadas en la prosperidad de los campos, y las clases agricolas en la de los grandes centros de población. 110 *Granularia.* Alegoria. 111 *Mon roser.* Las tres en mon cor vanuntes

—y no las puch separar. 112 *Dorm.* somni imatge de la mort. 113 *Diada d' Agost* (Idili). *Mandra.* 114 *La turbonada.* every man, horte etc. etc- 115 *Contrast.* *Llum y sombras.* 116 *La forastera.* Encare 'n parlan. 117 *¡Mare meval!* Crit d' amor. 118 *Los Fochs Florals.* Fe, Patria, Amor. 119 *La mandra.* Cansó enfadada. ¡Imposible! (Fins á la mort). 120 *Intermezzo.* L, amour es un maladie & (Paul Bourget). 121 *La trepitjadora.* (Sense lema), 122 *La primera medalla.* ¡Recorts d' infantesa. 123 *La veu de patria.* Conturbentur omnes inimicimei. 124 *A la Mandra* (Poemet) Fiuis coronat opus. 125 *Qui es poeta?* Be 'ls faria compassió. 126 *Retorn.* Noto trista. 127 *Tradicció.* Del Vallés. 128 *Sortida de Sol.* Clareja 'l jorn per tot... 129 *La nit de San Joan.* Fochs. 130 *Extasi.* En blanch. 131 *Melodia* Com en lo meu cor en calma delitosa (Moncerdá de Maciá). 132 *La Fábrica.* De la máquina sonora-la voz dice sin cesar (Ruiz Aguilera). 133 *Maig y Juny.* Si bell te lo cos—mes bella te l' ánima! (Montcerdá de Maciá). 134 *A cau á orella.* Amor. 135 *Mil lliuras.* Pau del cor. 136 *Rondalla.* De tu fabula narratur. 137 *L' orfaneta.* ¡Pobreta! 138 *Amor.* Ditzós qui amar podrá sense ferte agravis (Clavé) 139 *Del cor.* Vida. 140 *Dues espines espuntades.* De la terra. 141 *El roser.* Las roses tenen espines. 142 *La Poesía.* Filla gran de la Bellesa. 143 *Petons.* (sense lema). 144 *La Mandra.* Playéume. 145 *La Mandra.* Consó d' un mandrós. 146 *Lo canó.* Fora. 147 *L' Hostal de la Grua.* Tradició. 148 *A Catalunya.* Resurrecció. 149 *La Mandra.* Mandrós, vols sopas? —Si—Festen—No 'n vull. 150 *Lo Riu y la lluna.* D' aixó ja fa mols anys.

NOTICIAS

El próximo domingo, no saldrá el periódico por hacerlo extraordinario el miércoles primer día de fiesta mayor.

Dicho número, exclusivamente contendrá trabajos referente á esta fiesta.

Según noticias fidedignas, se está preparando para el primer día de la próxima fiesta mayor, la tradicional danza en los salones del «Caté Nuevo,» donde está instalada la sociedad «La Alhambra» y según creemos, será en extremo concurrida y lucida.

En vista de lo muy numerosa que es la lista de las composiciones recibidas para el «Certamen,» y del poco espacio que podemos disponer, nos hemos visto obligados á dejar parte de ella para el próximo número.

Ha visitado nuestra redacción *El Distrito Farnense*, periódico que se publica en Lloret de Mar. Bienvenido sea.

Establecemos gustosísimos el cambio.

Nos han asegurado que entre las composiciones recibidas para el Certámen que ha de verificarse el día 4 del próximo mes, hay algunas de verdadero mérito.

Hemos visto además que pasan ya de 200 el número de estas composiciones lo cual prueba que será uno de los Certámenes más concurridos.

Además de la orquesta *Escalas* y alguna otra, sabemos que *la banda de la Casa de Caridad* de la vecina capital, está contratada para tomar parte en los festejos que se celebrarán en esta villa, durante los días de la fiesta mayor.

Es ya un hecho el de que en la fiesta mayor, esté iluminada la carretera con luz eléctrica. Siendo el que la proporciona el conocido fabricante de esta villa Sr. Serra.

En uno de los números que figuran en el programa de la próxima fiesta mayor, contiene la ascensión del globo *España*, en el cual, se elevará el intrépido capitán Sr. Camprubí.

CONVERSA

Per R. Güell.

- Buenas, senyó Mauri.
- Hola, noy tendre.
- Ahont fás ball, al Casino ó bé á la Alhambra.
- Home tu dirás, á la Alhambra, que ya mes animació y tu ya sabs que hi tinch la sarahuista.
- ¿Quina, la Maria?
- No home, la que jo mateix te acabo de dí.

CORRESPONDENCIA PARTICULAR.

K. Milo. No vá. R. Güell. Publicarem lo que 'ns envia. A. Riba. No 'ns acaba de agradar. Serafin Carriños. Arregli 'l penultim vers y firmi. Pep. S. No es del género nostre. Guillem Confortatiu. Mirarem de publicarho.

Imp. © J. Joseph.